

Distr.: General
28 December 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة المخدرات

الدورة الرابعة والخمسون

فيينا، ٢١-٢٥ آذار/مارس ٢٠١١

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*

مناقشات الموائد المستديرة

تنظيم مناقشات موائد مستديرة في الدورتين الرابعة والخمسين والخامسة والخمسين للجنة المخدرات

مذكرة من الأمانة

أولاً - إرساء مناقشات الموائد المستديرة

١- أقر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٢٤٤/٢٠١٠ جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والخمسين للجنة المخدرات، في حين أن موضوع المناقشة المواضيعية لم يتفق عليه بعد.

٢- وعقب انعقاد الجزء الرئيسي من الدورة الثالثة والخمسين للجنة، في آذار/مارس ٢٠١٠، نظر مكتب اللجنة الموسع في السبل الكفيلة بتحسين المناقشة المواضيعية لجعل عمل اللجنة أكثر فعالية وتركيزاً وتفاعلاً. وخلال اجتماعي المكتب الموسع، المعقودين في ١٧ حزيران/يونيه و٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٠، بحث عدد من المقترحات والآراء المقدمة من المجموعات الإقليمية والدول. ووافق المكتب الموسع، في اجتماعه المعقود في ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٠، على إنشاء فريق عامل غير رسمي لفترة ما بين الدورتين للنظر في كيفية

* E/CN.7/2011/1

240111 V.10-58802 (A)



تنقيح شكل ومضمون المناقشة المواضيعية. وأقرّ المكتب الموسّع، في اجتماعه المعقود في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، التوصيات الصادرة عن الفريق العامل غير الرسمي، ودعا كل مجموعة إقليمية إلى إبلاغ رئيس اللجنة بموضوع المناقشة الذي تختاره لمائدتها المستديرة.

٣- وتماشياً مع التوصيات، اتفق مكتب اللجنة الموسّع، في اجتماعه المعقود في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، على ما يلي:

(أ) أن تُعقد خمس موائد مستديرة، عوضاً عن المناقشة المواضيعية، وثلاث موائد مستديرة في الدورة الرابعة والخمسين للجنة واثنان في الدورة الخامسة والخمسين؛

(ب) أن تُعقد الموائد المستديرة الثلاث في الدورة الرابعة والخمسين للجنة بعد الظهر، على أن تُعقد اثنان منهما في الوقت المخصص للجلسات العامة وواحدة بالتوازي، في الوقت المخصّص للجنة الجامعة، قبل بدء مناقشة مشاريع القرارات؛

(ج) أن تكون الفترة المخصّصة لكل مائدة من الموائد المستديرة ساعة ونصف الساعة؛

(د) أن يكون باب المشاركة في الموائد المستديرة مفتوحاً أمام جميع الدول الأطراف، على أن تُعيّن لكل مائدة مستديرة مجموعة مؤلفة من عشرة مشاركين رئيسيين، وذلك بتعيين كل مجموعة إقليمية اثنين من أولئك المشاركين.

٤- وقد وُضعت الصيغة النهائية لجدول الأعمال المؤقت المنقح للدورة الرابعة والخمسين للجنة خلال دورة اللجنة الثالثة والخمسين المستأنفة، المعقودة في ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، بما في ذلك مواضيع الموائد المستديرة التي اقترحتها المجموعات الإقليمية، وأحالتها اللجنة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في مشروع مقررها الوارد في تقريرها عن دورتها الثالثة والخمسين المستأنفة (E/2010/28/Add.1، الفصل الأول، مشروع المقرر).

٥- ويرد في المرفق الثاني برنامج العمل المقترح لمناقشات الموائد المستديرة. وقد جرى، خلال اجتماع مكتب اللجنة الموسّع، المعقود في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، إقرارُ الترتيبات التنظيمية للمناقشة المواضيعية.

ثانياً- تنظيم مناقشات الموائد المستديرة

مواضيع مناقشات الموائد المستديرة

٦- ترد فيما يلي مواضيع مناقشات الموائد المستديرة الثلاث التي ستُعقد خلال الدورة الرابعة والخمسين للجنة:

(أ) التعاون الإقليمي والدولي على مكافحة مشكلة المخدرات العالمية وصلتها بالجريمة المنظّمة؛

(ب) إحياء مبدأ تقاسم المسؤولية المشتركة باعتباره محور التعاون الدولي لمواجهة التحديات الناجمة عن مشكلة المخدرات العالمية، وذلك على نحو يتّسق مع اتفاقيات الأمم المتحدة وإعلاناتها ذات الصلة؛

(ج) تناول المسائل الرئيسية المتعلقة بالصحة والسلامة العموميتين، ومنها مثلاً السلوك الإدماني لدى الشباب وقيادة السيارات تحت تأثير المخدرات.

٧- أمّا موضوعا المائدتين المستديرتين اللتين ستُعقدان خلال الدورة الخامسة والخمسين للجنة فهما:

(أ) جهود مكافحة المخدرات ومبدأ تقاسم المسؤولية المشتركة: الفرص والتحديات؛

(ب) تدابير منع تسريب المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية من قنوات التوزيع المحلية، ومن ذلك تعزيز علاقات الشراكة مع القطاع الخاص.

الشكل والتنظيم

٨- يرد في المرفق الأول عرضٌ لشكل الموائد المستديرة وطريقة تنظيمها.

٩- وسوف يتقرّر، بعد يوم ١٥ شباط/فبراير ٢٠١١، تخصيص المقاعد لكيانات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية في مناقشات الموائد المستديرة، وذلك بعد أن تكون الدول الأعضاء قد بينت ما هي مناقشات الموائد المستديرة التي تبتغي المشاركة فيها.

برنامج العمل والجدول الزمني

١٠- يرد في المرفق الثاني برنامج العمل والجدول الزمني المقترحان لمناقشات الموائد المستديرة خلال الدورة الرابعة والخمسين للجنة.

قائمة المتكلمين

١١- لن توضع قائمة بأسماء المتكلمين. وعلى الوفود الرّغبة في التّكلم خلال مناقشات الموائد المستديرة أن تسترعي انتباه الرئاسة إلى ذلك.

مدة المداخلات

١٢ - بالنظر إلى المدة المخصصة لكل مائدة مستديرة، من المتوقع عدم إلقاء بيانات مُعدّة مسبقاً أو بيانات وطنية، ويُوصى بأن تقتصر مدة المداخلات على ثلاث دقائق وبأن تتخذ شكل مناقشات أو أسئلة أو تعليقات بشأن المسائل المشمولة بمناقشة المائدة المستديرة المعنية، وذلك بغية تشجيع الحوار وتبادل الخبرات والتجارب.

رئاسة مناقشات الموائد المستديرة

١٣ - يرأس مناقشات الموائد المستديرة أحد أعضاء مكتب اللجنة. وتترك لرئيس اللجنة مسألة استنساب ترتيبات رئاسية أخرى، عند الاقتضاء، وذلك بالتشاور مع المكتب أو المكتب الموسّع، حسب الاقتضاء.

البيانات الاستهلالية

١٤ - يفتتح المناقشة رئيس كل مائدة مستديرة ويُبدلي ببيان استهلاكي وجيز. وقد تُدعى الأمانة إلى إلقاء بيانات استهلالية وجيزة.

عرض نتائج مناقشات الموائد المستديرة

١٥ - يقوم رئيس كل مائدة مستديرة بصفته الشخصية، وبمساعدة من الأمانة، بتلخيص النقاط البارزة لمناقشة مائدته المستديرة ويقدمها ملخّصة إلى اللجنة بكامل هيئتها، قبل اختتام دورة اللجنة التي عُقدت فيها المائدة المستديرة.

المرفق الأول

شكل وتنظيم مناقشات الموائد المستديرة التي ستُعقد خلال دورتي
لجنة المخدرات الرابعة والخمسين والخامسة والخمسين

ألف- المشاركون

١- يكون بابُ المشاركة في مناقشات الموائد المستديرة مفتوحاً أمام الأعضاء والمراقبين على النحو التالي:

- (أ) ممثلو الدول الأعضاء في اللجنة؛
 (ب) المراقبون:
 '١' ممثلو الدول الأعضاء في الأمم المتحدة من غير الأعضاء في اللجنة؛
 '٢' الأشخاص الذين يمثلون وفوداً أخرى لها مركز دائم لدى الأمم المتحدة؛
 '٣' الأشخاص الذين يمثلون كيانات تابعة لمنظمة الأمم المتحدة؛
 '٤' الأشخاص الذين يمثلون منظمات حكومية دولية؛
 '٥' الأشخاص الذين يمثلون منظمات غير حكومية تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

عدد المشاركين وكيفية توزيعهم

٢- يكون الحد الأقصى لعدد المشاركين ٧٤ شخصاً، ويُوزعون على النحو التالي:

(أ) عشرة ممثلين للدول الأعضاء باعتبارهم مشاركين رئيسيين. والمشاركون الرئيسيون العشرة هم عبارة عن ممثلين اثنين لكل مجموعة إقليمية بغية كفالة تمثيل كل مجموعة إقليمية في كل مناقشة، وتيسير زيادة التركيز في المناقشة؛

(ب) تسعة وخمسون مقعداً إضافياً كحد أقصى ستُخصَّص للدول الأعضاء. استناداً إلى العضوية في الأمم المتحدة، يكون عدد المشاركين من الدول الأعضاء في كل مجموعة إقليمية في كل مائدة مستديرة، من حيث المبدأ، على النحو التالي:

- '١' مجموعة الدول الأفريقية: ١٧؛
 '٢' مجموعة الدول الآسيوية: ١٦؛
 '٣' مجموعة دول أوروبا الشرقية: ٧؛

'٤' مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي: ١٠؛

'٥' مجموعة أوروبا الغربية ودول أخرى: ٩؛

(ج) أربعة مقاعد كحد أدنى للمراقبين. تضم كل مائدة مستديرة ٤ مشاركين كحد أدنى يمثلون المراقبين (الوفود التي لديها مركز دائم لدى الأمم المتحدة، والكيانات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية التي تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي). ويمكن رفع عدد المراقبين بمقدار ٤، إن لم تكن الدول الأعضاء في حاجة إلى جميع المقاعد الإضافية الـ ٥٩ المشار إليها في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه. ويتولى رئيس كل مائدة مستديرة تنظيم بيانات المراقبين، وذلك وفقاً للوائح ذات الصلة والممارسات المرعية؛

(د) مقعد واحد للأمانة. يُخصّص لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة مقعد واحد في كل مائدة مستديرة، ويقدم المكتب المساعدة إلى الرئيس في إعداد الاستنتاجات الخاصة بكل مائدة مستديرة.

باء- الترتيبات التنظيمية الأخرى

٣- يجوز للدول الأعضاء في الأمم المتحدة من غير الأعضاء في أي مجموعة من المجموعات الإقليمية، وللمراقبين كذلك، أن يشاركوا في مختلف الموائد المستديرة، بعد التشاور مع رئيس اللجنة و/أو رئيس كل مائدة مستديرة، حسب الاقتضاء.

٤- ويجوز لممثلي أي من الدول الأعضاء المهمة أن يحضروا الموائد المستديرة وأن يتابعوا مداولاتها. ويُخصّص ما مجموعه ٥٠ مقعداً لهذا الغرض.

٥- وستتاح ١٠ مقاعد كحد أدنى للمراقبين عن الوفود التي لديها مركز دائم لدى الأمم المتحدة، والكيانات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية التي تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، لكي يتمكنوا من حضور مناقشات الموائد المستديرة.

٦- وبالإشارة إلى الفقرة ٢ (ب) أعلاه، يُبلغ رئيس كل مجموعة إقليمية، في موعد أقصاه يوم ١٥ شباط/فبراير ٢٠١١، رئيس لجنة المخدرات بقائمة الدول المنتمية إلى مجموعته التي ستشارك في كل مائدة مستديرة.

برنامج العمل المقترح لمناقشات الموائد المستديرة

الدورة الرابعة والخمسون، ٢١ آذار/مارس ٢٠١١

التاريخ والوقت	غرفة الاجتماعات M2	غرفة الاجتماعات M3
الاثنين، ٢١ آذار/مارس		
	(الجلسة العامة معلّقة)	(اجتماع اللجنة الجامعة معلّق)
	البند ٥	البند ٥
١٦/٣٠-١٥/٠٠	مائدة مستديرة حول الموضوع (أ). التعاون الإقليمي والدولي على مكافحة مشكلة المخدّرات العالمية وصلتها بالجريمة المنظّمة	مائدة مستديرة حول الموضوع (ب). إحياء مبدأ تقاسم المسؤولية المشتركة باعتباره محور التعاون الدولي لمواجهة التحدّيات الناجمة عن مشكلة المخدّرات العالمية، وذلك على نحو يتّسق مع اتفاقيات الأمم المتحدة وإعلانها ذات الصلة
١٨/٠٠-١٦/٣٠	مائدة مستديرة حول الموضوع (ج). تناول المسائل الرئيسية المتعلقة بالصحة والسلامة العموميتين، ومنهما مثلاً السلوك الإدماني لدى الشباب وقيادة السيارات تحت تأثير المخدّرات	